



KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1
D-72336 Balingen-Frommern
Postfach 40 52
72332 Balingen

Tel. 0049 -[0]7433-9933-0
Fax. 0049 -[0]7433-9933-149
e-mail: info@kern-sohn.com
Web: www.kern-sohn.com



Gebbruiksaanwijzing Tweede display

KERN YKD

Version 1.0 1/2007



YKD-BA-nl-0710



KERN YKD

Versie 1.0 1/2007

Gebruiksaanwijzing Tweede display

Inhoudsopgave

1	Technische gegevens	4
2	Grondopmerkingen (algemene informatie)	4
2.1	Gebruik volgens bestemming	4
2.2	Afwijkend gebruik	4
2.3	Garantie	4
3	Veiligheid grondrichtlijnen	5
3.1	Richtlijnen van de gebruiksaanwijzing nakomen	5
3.2	Personeelscholing	5
4	Vervoer en opslag	5
4.1	Controle bij ontvangst	5
4.2	Verpakking	5
5	Uitpakken, installeren en aanzetten	6
5.1	Plaats van installatie, gebruikslocatie.	6
5.2	Uitpakken	6
5.2.1	Leveringsomvang	6
5.3	Contactdoos	6
5.4	Bedrijf met accuvoeding	7
5.5	Aansluiting van randapparatuur	7
5.6	Eerste ingebruikname	7
6	Bedrijf	8
6.1	Displayaanzicht	8
6.2	Aanduiding	8
6.3	Configuratie van beide seriële interfaces	8
6.4	Verlichte achtergrond van de aanduiding	9
6.5	Instelling van de modus gegevenstransmissie	9
6.6	Instelling van de transmissiesnelheid	10
7	Interface RS 232 C	10
7.1	Technische gegevens	10
7.2	Pinvaststelling van uitgangcontact van de weegschaal (hoofdaanzicht)	10
8	Onderhoud, behouden van werkprestatie, verwijdering	11

8.1	Reinigen	11
8.2	Onderhoud, behouden van werkprestatie	11
8.3	Verwijdering	11
9	<i>Hulp bij kleine storingen</i>	12

1 Technische gegevens

Tweede LCD display met cijfers van 25 mm

De spanningvoeding gebeurt door een tweede, geleverde netadapter 9 V 300 mA, of een platte accu 9 V.

3 x interface RS232:

1 ingangsport voor koppeling met de weegschaal

2 uitgangsporten voor aansluiting van printers, computer, etikettenprinter e.d.

2 Grondopmerkingen (algemene informatie)

2.1 Gebruik volgens bestemming

Het door u aangekochte tweede display dient ter aflezing van het gewicht (weegwaarde) van het gewogen materiaal, als tweede display buiten de weegschaal. Tegelijk kunnen nog twee apparaten worden aangesloten met serieel interface RS232.

2.2 Afwijkend gebruik

Het tweede display nooit in ruimtes met explosiegevaar gebruiken. Serie-uitvoering is geen explosiebestendige uitvoering.

Geen wijzigingen in de constructie van het tweede display aanbrengen. Het kan tot foutieve weegresultaten, inbreuk op technische veiligheidsvoorwaarden als ook tot beschadiging van het display leiden.

Het tweede display mag enkel conform beschreven richtlijnen worden gebruikt.

Andere gebruiksbereiken / toepassingsgebieden vereisen schriftelijke toestemming van de firma KERN.

2.3 Garantie

De garantie vervalt ingeval van:

- niet naleven van onze richtlijnen bepaald in de gebruiksaanwijzing,
- gebruik niet volgens beschreven toepassingen,
- wijziging of opening van de apparatuur,
- mechanische beschadiging of door werking van media, vloeistoffen, natuurlijk verbruik,
- onjuiste plaatsing of onjuiste elektrische installatie,

3 Veiligheid grondrichtlijnen

3.1 Richtlijnen van de gebruiksaanwijzing nakomen

Vóór plaatsen en aanzetten van de weegschaal dient men onderhavige gebruiksaanwijzing nauwkeurig te lezen, ook indien u al ervaring met KERN apparatuur hebt.

3.2 Personeelscholing

Het apparaat mag enkel door geschoolde medewerkers worden bediend en onderhouden.

4 Vervoer en opslag

4.1 Controle bij ontvangst

Onmiddellijk na ontvangst van het pakket controleren of er geen zichtbare beschadigingen aanwezig zijn, hetzelfde betreft het apparaat na uitpakken.

4.2 Verpakking

Alle delen van de originele verpakking dienen te worden behouden voor het geval van eventueel retourvervoer.

Alleen originele verpakking bij retourvervoer gebruiken.

Vóór verzenden dienen alle aangesloten kabels en losse/bewegende elementen te worden gescheiden.

5 Uitpakken, installeren en aanzetten

5.1 Plaats van installatie, gebruikslocatie.

Het apparaat is op dergelijke manier geconstrueerd dat er in normale gebruiksomstandigheden geloofwaardige weegresultaten worden afgelezen.

Daarom dient men bij keuze van plaats van installatie volgende regels in acht te nemen:

- het apparaat tegen hevige trillingen beschermen;
- het apparaat tegen hoge luchtvochtigheid, dampen en stof beschermen;
- het apparaat niet aan langdurige werking van grote vochtigheid blootleggen. Ongewenst dauwen (condensatie van luchtvocht op het apparaat) kan voorkomen indien een koud apparaat in een veel warmere ruimte wordt geplaatst. In dergelijk geval dient het van netwerk gescheiden apparaat ca. 2 uur aanpassingstijd van de temperatuur met de omgeving te ondergaan;
- statische ladingen mijden;

Ingeval van elektromagnetische velden (bv. van mobiele telefoons of radioapparaten) statische ladingen als ook instabiele elektrische voeding zijn grote afwijkingen in weergave mogelijk (foutief weegresultaat). Men dient de weegschaal dan te verplaatsen of de storingbron te verwijderen.

5.2 Uitpakken

Het apparaat voorzichtig uit de verpakking halen, plastic zakje eraf nemen en het tweede display op de voorziene bedrijfsplek plaatsen.

5.2.1 Leveringsomvang

Serietoebehoren:

- 1 kabel van weegschaalinterface
- Netadapter
- Gebruiksaanwijzing

5.3 Contactdoos

Elektrische voeding gebeurt door externe netadapter. De spanningwaarde zichtbaar op de netadapter moet in overeenstemming zijn met lokale spanning. Enkel originele netadapters van de firma KERN mogen worden gebruikt. Gebruik van andere producten vereist toestemming van de firma KERN.

5.4 Bedrijf met accuvoeding

Het deksel van de batterijcontainer onderaan het apparaat afnemen. Platte accu 9V aansluiten.

(Niet in de levering inbegrepen)

Het deksel van de batterijcontainer opnieuw opleggen.

5.5 Aansluiting van randapparatuur

Vóór aansluiten of afkoppelen van extra apparatuur (printer, computer) aan het gegevensinterface dient de weegschaal noodzakelijk van netwerk te worden gescheiden.

Alleen accessoires en randapparatuur van de firma KERN die optimaal aan het tweede display worden aangepast, mogen met het tweede display worden gebruikt.

5.6 Eerste ingebruikname

In de menu van de aangesloten weegschaal dient de parameter PR op eECr worden ingesteld,

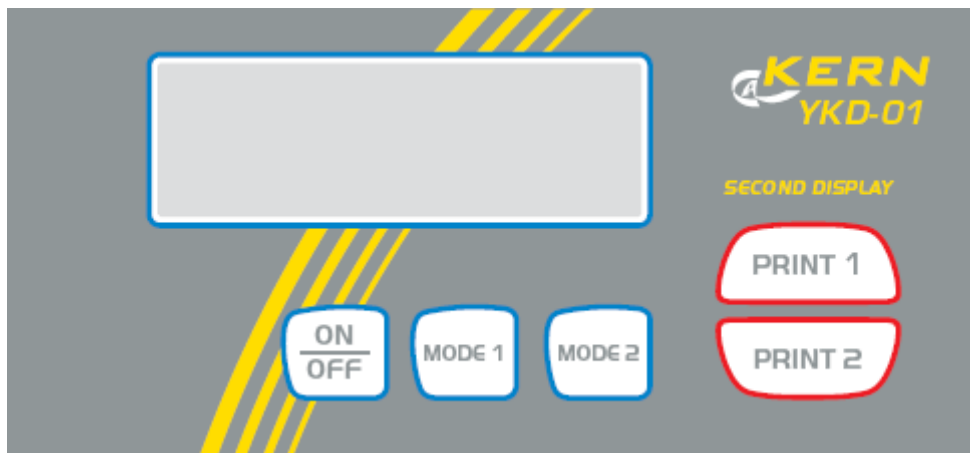
de transmissiesnelheid telkens op 9600 baud instellen.

De details zijn te vinden in de gebruiksaanwijzing van de aangesloten weegschaal.

De met het tweede display geleverde interfacekabel aan de weegschaal en aan de contact rechts van het tweede display aansluiten.

6 Bedrijf

6.1 Displayaanzicht



6.2 Aanduiding

Het apparaat met de toets **ON/OFF** aanzetten.

Ca. 3 seconden lang verschijnt op display het symbool "**88888**". Vervolgens wordt de aanduiding van de aangesloten weegschaal overgenomen. Het apparaat is paraat. Bij gebrek aan signaal van de aangesloten weegschaal of onjuiste aansluiting, verschijnt het symbool "**ON**".

6.3 Configuratie van beide seriële interfaces

Beide (2) uitgangsporten van het apparaat zijn identiek. Elke port heeft dezelfde functies en maakt het mogelijk om een computer of een printer aan te sluiten. (Afdrukconfiguratie gebeurt met de weegschaalmenu)

Om instelling van parameters van beide interfaces mogelijk te maken, dient het juiste menu te worden opgeroepen.

Voor elke interface kunnen volgende bedrijfsmodi worden ingesteld. rE CR, AU PC, AU Pr, Pr PC en bAPr. Juiste betekenis kan in de weegschaalinstructie worden gelezen.

Voor elke interface kan de transmissiesnelheid worden gekozen. 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400 baud.

Interface-instelling:

Onderaan wordt de menu van **interface 1** omschreven waar als volgt dient te worden gehandeld:

Indien men interface 2 instelt, dienen de toetsen **Mode2** of **Print2** te worden gedrukt.

6.4 Verlichte achtergrond van de aanduiding

Met de parameter bL kan de verlichte achtergrond worden ingesteld.

On – verlichte achtergrond aan

OFF - verlichte achtergrond uit

CH – automatische uitschakeling van de verlichte achtergrond na 20 seconden

<i>Instelling van de verlichte achtergrond</i>	<i>Weegschaalaanduiding</i>
De toets Mode1 drukken en gedrukt houden en bovendien de toets Print1 zo lang drukken totdat het symbool “ Pr 1 ” verschijnt. Beide toetsen vrijlaten.	Pr 1
De toets Print1 twee keer (2x) drukken, het symbool “ bL ” verschijnt.	bL
De toets Mode1 drukken.	bL Ch
De modus kan met de toets Print1 worden ingesteld. (Ch, on, off).	bL on
De gewijzigde instellingen worden met de toets Mode1 overgenomen.	
Het display keert naar de afleesmodus terug.	0,0 g

6.5 Instelling van de modus gegevenstransmissie

<i>Instelling van de modus gegevenstransmissie</i>	<i>Weegschaalaanduiding</i>
De toets Mode1 drukken en gedrukt houden en bovendien de toets Print1 zo lang drukken totdat het symbool “Pr 1” verschijnt. Beide toetsen vrijlaten.	Pr 1
De toets Mode1 drukken, een symbool b.v. “ Pr PC ” verschijnt.	Pr PC
De modus kan met de toets Print1 worden ingesteld. (Pr PC; AU PC; AU Pr ; re Cr ; bA Pr).	AU Pr
De gewijzigde instellingen worden met de toets Mode1 overgenomen.	
Het display keert naar de afleesmodus terug.	0,0 g

6.6 Instelling van de transmissiesnelheid

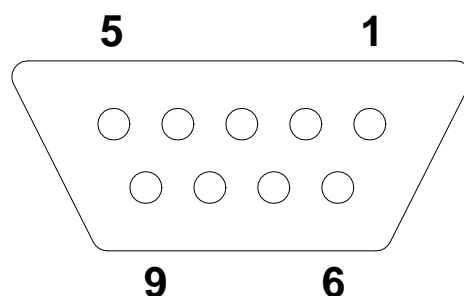
<i>Instelling van de transmissiesnelheid</i>	<i>Weegschaalaanduiding</i>
De toets Mode1 drukken en gedrukt houden en bovendien de toets Print1 zo lang drukken totdat het symbool "Pr 1" verschijnt. Beide toetsen vrijlaten.	Pr 1
De toets Print1 drukken totdat het symbool " baud " verschijnt.	bAUd 1
Met de toets Mode1 bevestigen	4800
Door de toets Print1 is het mogelijk om de transmissiesnelheid te wijzigen (1200, 2400, 4800, 9600,19200, 38400).	9600
De gewijzigde instellingen worden met de toets Mode1 overgenomen.	
Het display keert naar de afleesmodus terug.	0,0 g

7 Interface RS 232 C

7.1 Technische gegevens

- 8-bit ASCII code
- 1 startbit, 8 gegevensbits, 1 stopbit, geen pariteit
- transmissiesnelheid te kiezen: 1200, 2400, 4800, 9600 en 19200, baud.
- miniaturstekker (9-pin, D-Sub) noodzakelijk
- interfacebedrijf is gegarandeerd storingsvrij enkel met juiste interfacekabel van de firma KERN (max. 2 m).

7.2 Pinvaststelling van uitgangcontact van de weegschaal (hoofdaanzicht)



- Pin 2: gegevenstransmissie (Transmit data)
- Pin 3: gegevensontvangst (Receive data)
- Pin 5: gewicht (Signal ground)

8 Onderhoud, behouden van werkprestatie, verwijdering

8.1 Reinigen

Voordat men met reiniging begint dient met het apparaat van voedingsbron te scheiden.

Men dient geen agressieve reinigingsmiddelen te gebruiken (oplosmiddel, e.d.) maar het apparaat enkel met een doekje reinigen met zeeploog. Men dient daarbij op te letten dat het vloeistof niet binnen het apparaat doordringt en na reinigen de weegschaal drogen met een zacht doekje.

8.2 Onderhoud, behouden van werkprestatie

Het apparaat mag enkel door geschoolde en door de firma KERN bevoegde medewerkers worden bediend en onderhouden.

Voordat men de weegschaal opent dient ze van het netwerk te worden gescheiden.

8.3 Verwijdering

Verpakking en apparaat dienen conform de landelijke of regionale wetgeving geldig op de gebruikslocatie van het apparaat te worden verwijderd.

9 Hulp bij kleine storingen

Ingeval van storingen in programmaloop dient men het apparaat kort uit te zetten en van het netwerk scheiden. Vervolgens het weegproces opnieuw beginnen.

Hulp:

Storing

Mogelijke oorzaak

De aanduiding brandt niet.

- *Het apparaat staat niet aan.*
- *Onderbroken verbinding met het netwerk (voedingskabel niet aangesloten/beschadigd).*
- *Gebrek aan netwerkspanning.*
- *Onjuist geplaatste of lege accu's*
- *Geen accu's.*

Op display verschijnt enkel het symbool "ON"

- *Het apparaat is niet met de weegschaal verbonden*
- *Onjuist gedefinieerd weegschaalinterface*
- *Elektromagnetische velden/statische ladingen (andere instellingplaats voor de weegschaal kiezen/indien mogelijk het apparaat uitzetten dat storingen veroorzaakt)*